

GUIDA ALLA PRESENTAZIONE DELLA RICHIESTA DI PRESTAZIONI

Procedura

1. All'occorrenza contatti uno degli uffici amministrativi dei sindacati Unia e Syna o Quadri dell'edilizia Svizzera indicati nelle pagine 3 e 4 e chiedi informazioni sulle prestazioni della Fondazione FAR. Tale consulenza e l'assistenza nella compilazione dei moduli e nell'allestimento della documentazione necessaria sono gratuite.

Gli uffici amministrativi non deliberano sulle domande di prestazioni. Il trattamento delle domande pervenute e la decisione sul loro accoglimento spettano all'Ufficio di pagamento FAR. Le informazioni degli uffici amministrativi sul diritto alle prestazioni nei singoli casi vengono fornite senza garanzia di alcun tipo e non sono vincolanti ai fini della decisione adottata dall'Ufficio di pagamento FAR.

2. Verifichi la sua situazione personale e quindi decida se presentare una richiesta di prestazioni alla Fondazione FAR.

Attenzione: La richiesta di prestazioni deve giungere almeno sei mesi prima del 60° compleanno o sei mesi prima dell'inizio auspicato della rendita ad uno degli uffici amministrativi dei sindacati, al ufficio di pagamento FAR o al ufficio di gestione della Fondazione FAR. È nella vostra responsabilità di rispettare il termine.

Mandate la vostra richiesta di prestazioni con lettera raccomandata. Per motivi legali, i moduli compilati e firmati non possono essere inviati via email, ma unicamente tramite posta.

3. Informi il suo datore di lavoro e concordi con quest'ultimo la data della cessazione dell'attività lavorativa nell'evenienza in cui la sua richiesta di prestazioni venga accolta.

Attenzione: in questa fase della procedura le raccomandiamo di non rassegnare in alcun caso le dimissioni né di accettare una risoluzione del rapporto di lavoro.

Chieda al suo datore di lavoro se in qualità di beneficiario di una rendita PEAN potrà proseguire l'affiliazione nella sua cassa pensioni. Qualora questi non sappia darle tale informazione, si rivolga direttamente alla cassa pensioni.

4. Raccolga tutta la documentazione necessaria alla presentazione della richiesta di prestazioni (si rinvia all'elenco riportato sul retro) e compili il modulo **Richiesta di prestazioni**. Appena la sua richiesta di prestazioni sarà pervenuta all'Ufficio di pagamento FAR riceverà una conferma della ricezione.
5. La sua richiesta viene esaminata dall'Ufficio di pagamento FAR. Qualora la documentazione inviata sia incompleta, le verranno richiesti i documenti mancanti. Se la sua richiesta viene accolta, le viene inviata una decisione sulle prestazioni. Quest'ultima indica la rendita mensile, un eventuale contributo di risparmio annuo LPP e gli importi limite del guadagno consentito durante la fruizione della rendita PEAN (una copia della decisione viene trasmessa al suo attuale datore di lavoro).
6. Congiuntamente alla decisione sulle prestazioni le viene trasmesso il modulo **Domanda definitiva**. Lo legga attentamente, fissi in modo definitivo la data del pensionamento desiderata e inserisca tutte le indicazioni necessarie. Il suo datore di lavoro dovrà confermare la data dell'uscita dalla ditta sullo stesso modulo. Qualora si trovi in uno stato di disoccupazione, l'URC dovrà confermare l'annullamento definitivo della sua pratica. Fino al momento della ricezione della domanda definitiva, non sarà possibile effettuare versamenti della rendita.

7. Rinvii al più presto il modulo Domanda definitiva compilato e il modulo con i dati sul suo capitale previdenziale all'Ufficio di pagamento FAR. Riceverà quindi una conferma scritta sull'inizio della rendita e sulle prestazioni PEAN.
8. La valuta dei versamenti delle rendite è circa il giorno 25 di ogni mese.
9. Qualora la sua richiesta di prestazioni venga respinta, entro 30 giorni dalla notifica della decisione potrà sottoporla alla verifica della Fondazione FAR.

Documentazione necessaria all'esame della sua richiesta di prestazioni

1. Estratto del conto individuale AVS (dati su tutte le casse che gestiscono il conto). Può essere ordinato presso ogni cassa di compensazione e tramite internet all'indirizzo www.ahv.ch.
2. Tutti i conteggi salariali dell'anno in corso.
3. I certificati di salario (per la dichiarazione d'imposta) dei due anni di lavoro precedenti e un conteggio salariale per ciascuno di questi due anni su cui sia riportato il salario mensile o orario concordato.
4. I contratti di lavoro o i certificati di lavoro degli ultimi 20 anni (se disponibili).
5. In caso di periodi di disoccupazione: decisioni delle casse disoccupazione e conteggi e certificati per la dichiarazione d'imposta.
6. Le decisioni e i conteggi relativi alle prestazioni assicurative correnti (indennità giornaliera o rendite AI).
7. Certificato di assicurazione più recente della sua cassa pensioni.

Non invii i documenti originali, ma solo le copie. Solo in casi eccezionali l'Ufficio di pagamento FAR chiederà l'invio di documenti originali.

Altre informazioni utili

Le prestazioni della Fondazione FAR sono sempre sussidiarie rispetto a tutte le altre prestazioni delle assicurazioni sociali (art. 18 Regolamento PEAN). Ciò significa che le eventuali indennità giornaliera o rendite AI verranno detratte dall'importo della rendita PEAN a suo favore e che l'importo totale di tali prestazioni non potrà superare l'importo massimo della rendita PEAN.

Qualora all'inizio delle prestazioni richieste abbia un'incapacità lavorativa del 100% dovuta a malattia o infortunio e abbia quindi diritto alle prestazioni dell'assicurazione d'indennità giornaliera in caso di malattia o della Suva, l'inizio delle prestazioni PEAN verrà rinviato fino al momento in cui:

- dato che la rendita transitoria è superiore alle indennità giornaliera
- le viene assegnata una rendita AI
- esaurisce il diritto all'indennità giornaliera di malattia e non è ancora stata emessa una decisione AI.

La richiesta di prestazioni dovrebbe comunque essere presentata almeno 6 mesi prima dell'inizio originariamente pianificato della rendita.

Indirizzi Uffici amministrativi Unia, Syna e Quadri dell'edilizia svizzera

Tutti gli uffici amministrativi sono riportati alle pagine 3 e 4 della presente guida.

Uffici amministrativi Unia

Cantone	NPA	Località	Via	Telefono
AG	5001	Aarau	Bachstrasse 43	0848 11 33 44
BE	3007	Berna	Monbijoustrasse 61	031 385 22 22
	2501	Bienne	Murtenstrasse 33	032 329 33 33
	3400	Burgdorf	Bahnhofstrasse 88	034 447 78 41
	4950	Huttwil	Walkestrasse 10	062 721 78 41
	4900	Langenthal	Bahnhofstrasse 30	062 787 78 41
	3350	Langnau i .E	Mühlegässli 1	034 402 78 41
	3601	Thun	Aarestrasse 40	033 225 30 20
	BL	4410	Liestal	Poststrasse 5
BS	4005	Basilea	Rebgasse 1, Postfach	0848 11 33 44
FR	1630	Bulle	Rue St. Denis 85	026 912 77 14
	1700	Fribourg	Route des Arsenaux 15	026 347 31 31
GE	1211	Genève	5, Chemin Surinam	022 949 12 00
GL	8750	Glarus	Gemeindehausplatz 3	055 640 68 68
GR	7002	Chur	Engadinstrasse 2	081 258 46 16
JU	2800	Delémont	19, Rue des Moulins	032 421 60 60
LU	6002	Luzern	St. Karlstrasse 21	041 249 93 00
NE	2301	La Chaux-de-Fonds	Av. Léopold-Robert 67	032 910 82 82
	2001	Neuchâtel	Av. de la Gare 3	032 729 30 29
SG	8640	Rapperswil	Obere Bahnhofstrasse 32a	055 214 22 44
	9000	St. Gallen	Lämmlisbrunnenstrasse 41	071 227 25 70
SH	8201	Schaffhausen	Pfarrweg 1	052 630 25 10
SO	4600	Olten	Hauptgasse 33	062 287 41 50
	4501	Solothurn	Dornacherhof 11	032 626 36 26
SZ	8808	Pfäffikon SZ	Oberdorfstrasse 2	055 415 74 24
TG	8280	Kreuzlingen	Hauptstrasse 23	071 677 11 77
TI	6501	Bellinzona	Viale Stazione 33	091 821 10 40
	6710	Biasca	Via S. Franscini 14	091 862 12 44
	6600	Locarno	Via della Posta 8	091 735 35 80
	6908	Massagno	Via Genzana 2	091 961 83 83
VD	1002	Lausanne	Place de la Riponne 4	021 310 66 00
	1260	Nyon	Rue de la Morâche 3	022 994 88 44
	1800	Vevey	Grand- Place	021 925 20 40
	1401	Yverdon	Av. Haldimand 23	024 424 95 95
VS	1950	Sion	Rue de la Dent Blanche 9	027 322 60 48
ZG	6300	Zug	Metallstrasse 5	041 728 04 20
ZH	8952	Schlieren	Schulstrasse 2	043 444 80 90
	8610	Uster	Bahnstrasse 23	044 905 80 30
	8400	Winterthur	Lagerhausstrasse 6	052 260 04 44
	8004	Zurigo	Stauffacherstrasse 60	044 296 18 18

Uffici amministrativi Syna

Cantone	NPA	Località	Via	Telefono
AG	5201	Brugg	Neumarkt 2	056 448 99 00
BE	3011	Berna	Neuengasse 39	031 311 45 40
BL	4410	Liestal	Kasernenstrasse 56	061 921 98 48
BS	4011	Basilea	Byfangweg 30	061 227 97 30
FR	1630	Bulle	Place du Tilleul 9	026 919 59 09
	1712	Tafers	Schwarzseestrasse 7	026 494 50 40
	1752	Villars-sur-Glâne	Route du Petit Moncor 1	026 409 78 20
GE	1211	Carouge	Rue Caroline 24	022 304 86 00
GR	7001	Chur	Steinbockstrasse 12	081 257 11 22
JU	2800	Delémont	Rue de l'Avenir 2	032 421 35 45
LU	6005	Luzern	Obergrundstrasse 109	041 318 00 88
NE	2001	Neuchâtel	Rue St. Maurice 2	032 725 86 33
NW	6371	Stans	Bahnhofstrasse 3	041 610 61 35
SG	8640	Rapperswil	Alte Jonastrasse 10	055 221 80 90
	9001	St. Gallen	Kornhausstrasse 3	071 227 68 48
SO	4601	Olten	Römerstrasse 7	062 296 54 50
	4502	Solothurn	Lagerhausstrasse 1	032 622 24 54
UR	6460	Altdorf	Herrengasse 12	041 870 51 85
SZ	6431	Schwyz	Bahnhofstrasse 25	041 811 51 52
TG	8501	Frauenfeld	Freiestrasse 28	052 721 25 95
TI	6500	Bellinzona	Via Magoria 4	091 821 41 51
	6901	Lugano	Via Balestra 19	091 921 15 51
VD	1004	Lausanne	Rue du Valentin 18	021 323 4 4 15
VS	1920	Martigny	Rue des Finettes 22	027 722 85 65
	1870	Monthey	Rue Château-Vieux 5	024 475 71 71
	3960	Sierre	Rue Centrale 4	027 452 26 26
	1950	Sion	Rue Porte-Neuve 20	027 329 60 60
	3930	Visp	Kantonsstrasse 11	027 948 09 30
ZH	8048	Zurigo	Albulastrasse 55	044 307 10 70

Ufficio amministrativo Quadri dell'edilizia svizzera

NPA	Località	Via	Telefono
4600	Olten	Rötzmattweg 87	062 205 55 00